

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Províncias y Ultramà un
any 6'00 id.
Extranjé 13'00 id.

Sa paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)

Pana entera 30 pts.
Id. mitja 50 id.
Id. quarta part 30 id.
Id. oclava part 15 id.
Versos de 10 retxes 2 id.
Id. id. 5 id. 1 id.

Amb prosa 5 centims
per paraula.

Preus convencionals
amb contratas anuals

PREU

10

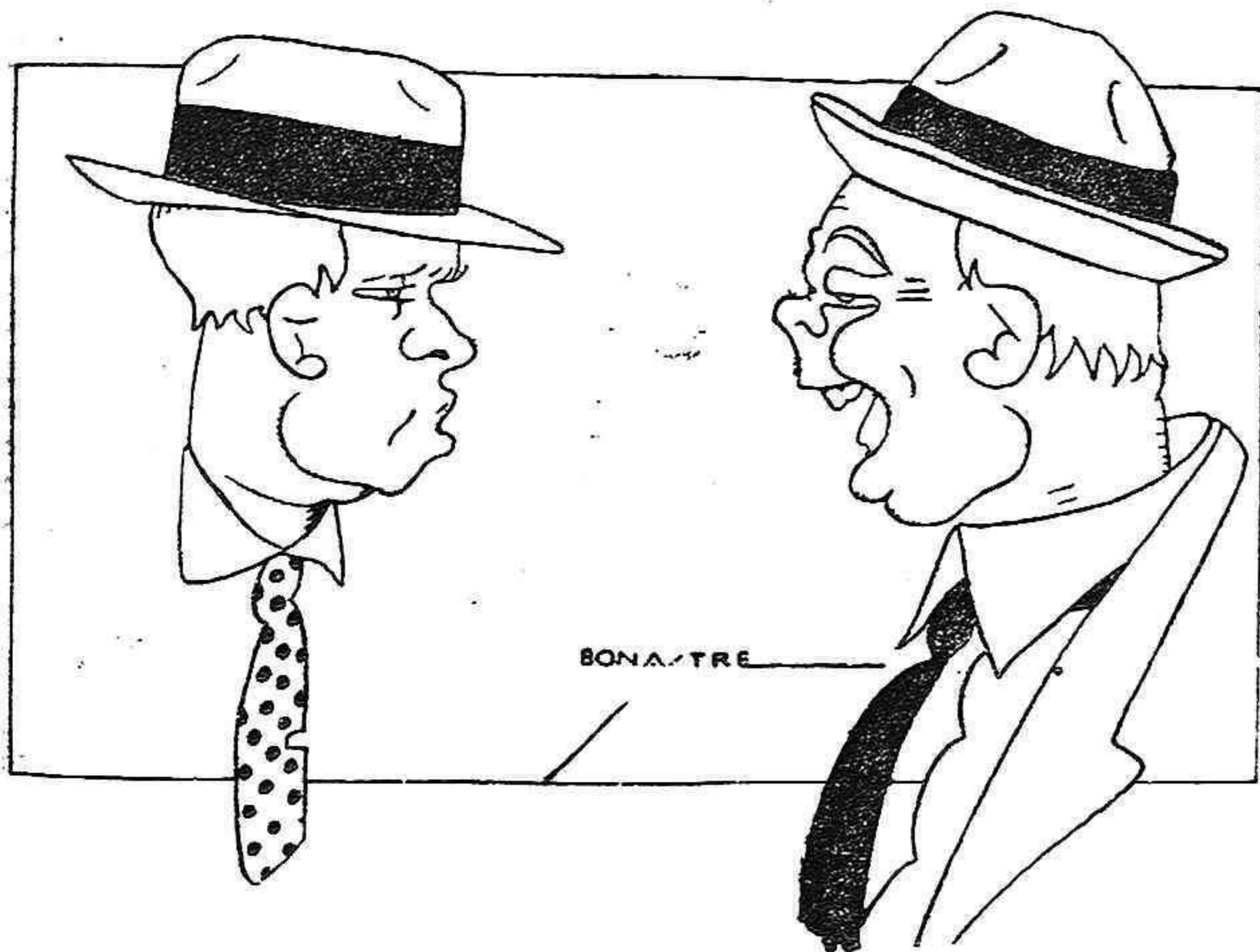
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLE ROS

ES VOT DE SES DONES



—Está segú que axó d'es vot de ses dónes perjudicará.
—No heu cregüis. Ses que sa sènten máres, votarán contra es reaccionaris, amb so fi d'alluñyá es seus fiys d'es fantasma de sa guerra.
—Pero ten en conte que encara heyá garitas titulades confesionaris y es faldanegros veuen que el puchero se va.
—S'experiencia de sa mare Española que plóra un fiy sepultat a n'es matadero de Monte Arruit, Barranco del Lobo y Annual, durant es funest reinat de n'Alfonso el Africano, es lo suficient perque s'element femení sá d'Espanya vóti sa República.
—Pero, ¿y ses cucaraxes de confessionari?
—Granerada que te crió.
—Bona idea.
—Sa milló.

que de fa poch temps germanes d'un vot estau al corrent que vos ha dat es parlament de ses corts republicanes. Vos diu Deu que tot heu pot per medit d'es meus sermóns que apoyeu amb aquest vot aquell partit bon atlot de les veyas tradicions. Quant ses eleccions serán no olvideu confesarvos que se cert que els confesos mes clá que jó vos ho dirán. Y amb empeño vos rogarán bisbes, rectoris y vicaris desde els sants confesionaris p'el vostro vot tan garrít perque el deu a n'es partit de ses creus y d'es rosaris. Pensant en la santa glori cumpliu vostro sant devé, que ma sospetx que heu de essé clau de sa nostra victori. Noltros per fervós memori de vostra santa constanci mostrarém amb arroganci es nostros modos honets inmortalis com son els fets de Sagunto, y de Numanci. Ses que a Deu heu olvidat

tornau replegá es rosaris... Encare que ben pensat torná cap a lo pasat es essé reaccionaris. Purgau les faltas pasadas tornant beatas de rel y seréu del Deu del Cel totas voltros perdonades. Ses que estau empacatades tenguent s'ánima podrida vos vol la glori garrida un convent com a conort lloch ahont hey troben port les borrasques de la vida. Y sa pecadora nova de cualsevol clase sia si el seu pecat sa comprova el jutjará sa garrova de sa beata María. Perdeu la vostre costum homos, dones, tots erreu feis bonda y no comporteu que els meus sermóns tornin fum. Quant vos ilumini es llum de la nostra religió vos espera amb molta amó regenerats y desperts en sos dos brasos auberts el Pare Bernat Simó.
FIN

Colecció d'òbres humorísticas de
ES MASCLE ROS
De venta a n'es Kioscos de Palma

Colecció de monologos de
ES MASCLE ROS
Demanulés a n'es Kioscos

A COBRAR

EL HOGAR DEL PORVENIR

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción
Domicilio social: Plaza de Santa Catalina Tomás n.º 43

Horas de despacho de 11 a 1

Esta Sociedad pone en conocimiento de sus socios cooperadores que según lo acordado en Junta General extraordinaria celebrada el día tres de Julio último, las pólizas que tienen que ser liquidadas en el presente mes, son las correspondientes a los números: 150—153—161—165—167—168—175—183—184—185—191—193—198—199—201—202—204—206 y 207 cuyos poseedores podrán pasar por estas Oficinas todos los días laborables a las horas de despacho para indicarles el día y hora que deben pasar a liquidarlas mediante la presentación y entrega de su correspondiente póliza.

Palma de Mallorca 4 de Agosto de 1932.

P. O. del C. de A.
El Gerente,
SANTIAGO DELGADO

Es sermóns del Pare Bernat

(Conclusió)

—Mes segóns la seua histori s'en va arrepentí un dia y entregá com a memori a la causa de la glori tots els bens que posehia. Com que el cel fa cosas rares no volguent ja pecá pus per borrar pasadas tares fundá la clase de freres que sa diu sa de Jesús. Si voltros, textas petites no entenéu lo que he xerrat per darvos mes clá ses fites éll va fundá es Jesuitas que es govern are ha expulsat. (Un que d'axó está al corrent just de devant ses famelles ha dit fort aquest moment:
—Si es tronch ja va essé dolent

ves que han d'essé ses estelles) Supós que en lo que xerrat ja sabréu comprendermé... Es sant que are he anomanat ja veis lo que havia estat y ja veis lo que va essé. Y are vos vuy demaná sabent lo seu y lo meu... ¿No creis que pugui torná un molt dolent cristiá un bon ministre de Deu? (De devant l'altá majó ha dit are un jove cult —Si creim es nostro oradó podrém defensá es Rectó pero a Deu, heu difícil.) —Y abans de acabá es sermó aquell de Deu tan devot vos vol da una instrucció per quant vengue una elecció a voltros dones de vot. No dupt, que ja estau sabent

Important

Com vos diguérem desde día 13 a día 20 d'es corrent farém ses vacacions dictades p'es Ministeri d'es Trebay, axí que ja tenim confeccionat es N.º 86 amb so fi de no interrompí s'orde, per tant, ets asuntos que no mos han arribats abans de treure es present número serán publicats día 27 a n'es N.º 87.

Heu comunicám a n'es nostros Corresponsals, Colaboradós, Lectós y Clients en general, y a partí de día 22 envestirém novament per rescabala es temps perdut si no tenim rovey.

Café C'AN PEDRO

Cantonada d'es carrés RUBÍ Y ESTADA

Val mes lo bo conegut que lo dolent a coneixe. Qui a C'an Pedro beu vermut no hen vol d'altre, a n'es pareixe.

Es vermut que en Pedro te de sóbra está acreditat ja que es bona calidad y amb cuant a preu, está be.

Fabricant PLATON Carré Sirena

Tomeu Mateu (Pedro)

INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu Platón grat recort s'hen durá.

Beguém Platón que fa be y no pot perjudicá refresch com éll, no n'hi heyá com que en Pei-lo be el sap fe ben prest el va acreditá.

Platón beguém y res mes, sa salud conservarém, sempre el recomanarém y a tots es tavernés a tenirló obligarém.

De Inca

La sesión de hoy 5-8-32 Preside el Alcalde, asisten 8 señores Concejales y poco público.

Trámites de rúbrica y el Alcalde da cuenta de las gestiones hechas para dotar las barriadas extremas de Fuentes públicas.

Entra el concejal Bennassar. Rotger da cuenta del resultado de las Fiestas, inauguración de la Banda y propone que una vez que considera cumplida su misión, proceda al nombramiento de una Comisión administrativa y fiscalizadora para la marcha y progreso de la Banda.

Son nombrados los señores Ferragut y Pujol.

El señor Marqués, trata del mal estado de la Carretera Mancor recién recibida y pide aclaraciones por si hubiera responsabilidades a exigir.

El Alcalde, el señor Rubert y el Secretario dan explicaciones, dándose lectura a las bases de contrato.

Insiste Marqués en su punto de vista y propone un voto de censura por los que estuvieron al frente de la vigilancia.

Rubert y Capó refutan los argumentos de Marqués, también lo hace el Alcalde y demuestran que la única culpabilidad, cabrá en quien admitiera dicha construcción dándola por buena.

Nuevas intervenciones de Reus, Capó, Marqués, Alcalde, Rubert, Bennassar y Secretario da explicaciones; el empleado Municipal señor Jaume, a requerimiento del Alcalde aclara su intervención y se fa tan llerguerut, casi interminable, que el señor Ferragut propone (después de suponer que el técnico para la recibida tiene incumplida su promesa revisión) se le suplique acuda a tal fin y se vencerá del mal estado, de las pésimas condiciones en que se construyó. Así se acuerda.

Entra al señor Beltrán son las 10:30 y encara menjám Carretera, el señor Marqués en su intervención aludió a malversación de fondos y a requerimiento del Alcalde la retira y Pax Vobis. Ya era hora, las 25.

Formalito.

NOTA.—Se aclarará y pondrá remedio ¿entre Contratistas y el Ingeniero? Así lo esperamos ¡fore lladronisa!

L. Beltrán.

Artá

Contestant a n'es dos de sa pandilla

A n'es dos de sa pandilla contest com es natural les posaré per señal una fló de trompetilla.

Es volé fé tant de carro a demunt s'art d'es ballá y are sa jent ja diu clá que teniu es fets de burro. Aquell ball de p'es convent vatj veure que trastocareu y en resent sols no mirareu que estás bé ni malament.

tublle sastre Janer, d'es carré d'es Sindicat 35, que com sabéu, es s'únich de Mallorca que trabáya be, aviat y amb economía.

¡Oh! Lo que fa es sastre Jané cap altre sastre heu pot fe. Y axó es un pareado més veridich qu's évanjéli.

Si no heu creis, fil a la guya y anáuhó a cercá.

FOCH COLGAT

Solucióna d'es número passat

Endevinaya:

Una jerra.

Buida-Cervells:

ALQUERÍA BLANCA

ENDEVINAYA

Jo som molt mal arribada y ningú ma vol per éll empero que som creada per alegrarvos sa pell, guiterrada y guiterrada se cert que sonará aquell que a mí m'haje acariciada.

BUIDA-CERVELLS

Y SIN NATA

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'un important poble de Mallorca, ahont degut a sa cochina política cavernari no heu tenim Corresponsal pero desitjam tenirni.

(Solucións a n'es número qui ve.)

Luna Park

Molt mos agradá es Trio bailable Blas-Araceli-Sofía, el cual presenta un espectáculo nou digne d'aplaus.

Aclamada amb justicia heu va essé sa cansoneista argentina, Tanizerja, principalmente amb so couplet de «¿Has visto mi ligereza?—A n'es meu poble li diuen un'altre cosa».

Es públich bastant numerós sortí satisfet de sa velada comentant favorablement ses atraccions a igual que es programa cinematográfich atractiu de lo mes.

Y are, esperém amb sa franca riaya amb porta, es debut de sa Compañía de vaudeville de na Visira López que se góns ses impresions recuhides mos du cosa bona y fresca, menjá d'esíu.

Debuta disapte amb so vodevil «Com mes cosins... mes...» Hey anirém.

Las Estrellas Negras

A confirmá s'etsit que obtengueren ultimament, repeteixen a n'es Coliseo Balear disapte a vespre y diumenje decapvepre.

Completen es programa su troupe tauricómica D. José, Chamaco y El Hombre de Goma y es valents novillés Alberto Barcelona, Bartomeu Solá y Varellito. Asistirém.

Boxeo

En Gregorio Vidal

Ja el tenim aquí. S'espectació per veurerló boxeá a n'es Coliseo Balear, es gran, ja que ningú com éll pot demostrarmós lo que es el leal deporte pugilístico que molts confónen amb sa vulgar brega d'homos. Hey anirém.

Taurología

Diumenje anárem a n'es Toros. Sa gran prensa, ja vos ha reseñat pel per pel lo que sucehí.

Nolros solament volém afejhí, que mos divertirem molt, principalmente amb sa feina neta, piramidad y exclusiva d'en Simao da Veiga d'el cual esperavem cosas grosses, pero no tantes.

Qui no heurá vist rejoneá es portugués, que procuri no morir sense abans veurerli clavá banderilles a dos manos montat amb sa seua maravillosa jaca torera.

Es digne de sa repetida.

Amb cuant a n'el Chicuelo, moltes ganas de trabaya, pero no trobá calidad de toro, si be a la vista d'ets inteligents —com nolros—no mos passaren desapercebuts los destellos torerisimos del maestro.

El Leon de Riela, va está oportú, si

be igualment li deslluhi la faena porque vérem un homo gran, bregant amb un toro petit. Sa culpa no es d'en Nicanor, ja que en Villalta com mes toro te més cosas fa.

Y amb cuant a n'en Gil Tovar, va está milló de lo que esperavem ja que segóns demostrá no te tanta de po com tenía amb sa novillada de Neto Revello a sa Plassa Veya—bon repós y bon remey—que tot es capvespre va fe prácticas Rafaelgallinas. Clavant banderillas va está a s'altura d'es mes elevats.

Porém resumí diguent que no es sa milló corrida que hem vista pero si de ses que póren passá.

Y acabarem diguent lo que acertadament digué en Pepe Moros.

«Cuando hay toreros no hay toros» Diumenje hey hagué toreros, pero hey faltaren toros y sense toros no heyá toros com diría sa Sota d'Oros.

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocado. Pídalo en todas partes

Bañola Mallorca

Esportes

Diumenje tenguerem s'ingratá visita d'es Karibés.

Ménos mal que no pogueren hincar el colmillo.

Sa majoría no ténen ús d'arme, pero sa prénen sa llibertad de usá sa porra.

Nolros are mos estám etsercitant per cuant tórni, —si tornen, ¡que no tornarán, porque son mes bons d'escalivá que ses valsies— estarém preparats amb so manejo de sa cariñosa y acariciadora anguila de bou y llevó, sa podrán posá sa porra allá hont ells sáben y jo no dich.

Lo cert es que aquests valsios duen sa desgracia aferrada demunt ells, son paparres que sa fatalidad los persegueix, ja que, abans de comensá, es vent tomá una vidriera y abans de partí, —sense doná principi— tant bufava es Mestral, que hasta aixecave ses pedres de sa carretera pero amb tant mala sombra p'es valsios, que totes anáven a pará a n'es seus blindats convoyes.

Axó es sa comedia eterna, no son episodis nous, ja sa sap que a vila esterna ses vacas, sucán es bous.

Uno del pueblo.

De Calviá.

Ses festas de Sant Jaume

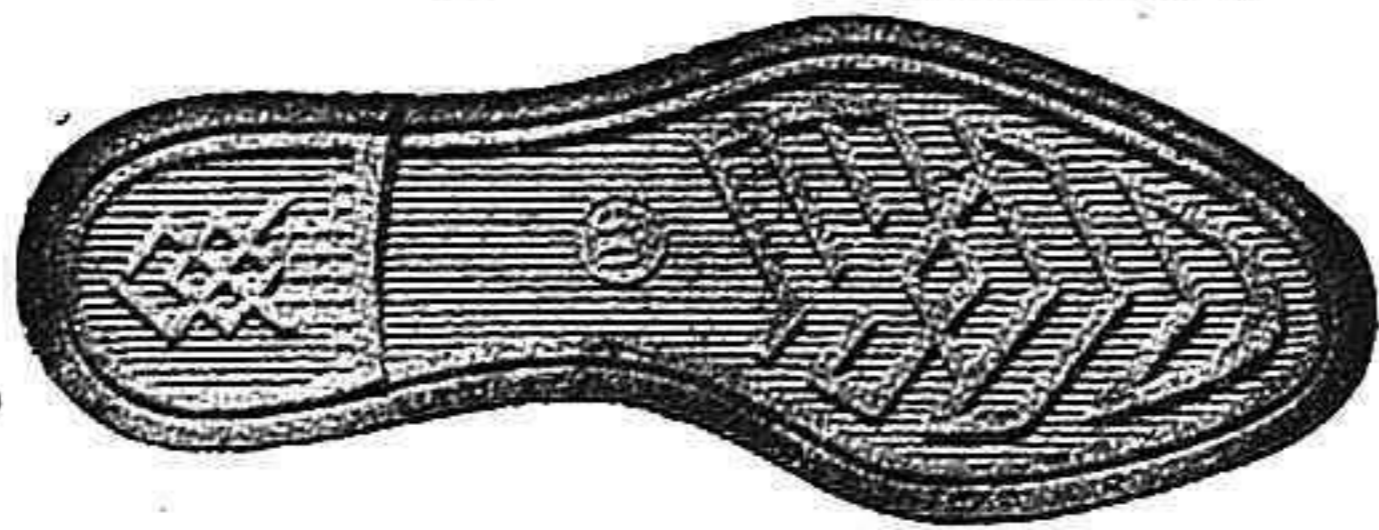
Are vos vuy explicá axí com mos han anadas aquestas festas pasadas d'es poble de Calviá. Es disapte vint y tres es carrés s'endomasaren y post es sol comensaren ses festas de l'añy corrent, molt d'embrullo, y molta jent famellas que es pasatjaven homos casats que miraven com desde es lloch ja sabut en sa ceba y amb s'embut de part de tart s'embutaven. Es diumenje vint y quatre va essé sa festa primera sa va corre una carrera a les cinch de s'horabaixa. Carreras de tota clase sa feran amb alegría y sense suá sa camia correguent mes que ningú es Capitá s'en va du dos pollastres que corria. Cuant es illum sa va havé encés es ball comensá animat y sa ballá de aferrat fins el s'en demá a les tres. L'hondemá que Sant Jaume era feren com es día abans, carreras per nins y grans ses que anaren de primera. A ballá altre vegada es vespre varem torná y es ball sa va allargá fins que s'auba claratjava. Perdé sa jent sa pacienci y es ball va abandoná y Sant Jaume sa acabá

Gran Fàbrica de
GOMAS a
Santa Catalina

Pera Medína-jermans

Es trebay que fa en Medína amb cuant a sóla de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padrí y sa padrina d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá porque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui desitja GOMA fina
l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medína, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camina cómodament y van p'el Mon correguent per insignificant preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma Medína es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

Ahonsavuya que anéu sóla de goma compráu y Medína demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en Medína ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma Medína etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teniu, avuy tot Mallorca diu que axó es fe bóna barrina per homo, nin, dóna o nina, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du Marca Medína.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforsat goma d'en Medína, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

La goma que en MEDINA te
ningu com éll la pot fe.

Y per molt que l'estiréu
promet que no la rompréu.

amb un ball de resistenci que prop de una hora durá. Y, ja sa festa acabada un grapat de bergantells deixaren dematinada tota sa plassa adornada de cossiols y remells. Som ja es día de Santa Ana y arriban ses correjudas ses que resulten mogudas y tot marcha a la campana. Pes qui de fe bots te gana correjudas dins saquetas carreras de biciletas heyá p'es qui guañá un gall y entrant sa fosca heyá ball y vellanes a tres pesetas. A les vuit es ball s'ha armat sa banda de mestre Pol ha fet retemblá es redol y s'ha ballat de granat. Demati es ball sa acabat y han amollat una rodella y hey ha hagut una famella que amb espants ha cridat ¡Oh! y es poble vent sa claró ha cridat ¡Oh! derrera ella.

Un qui hey ere.

NOTA:

Heyá que prende medida obrés jo no vos ho call. no admeteu mes dins un ball un homo que put en vida. Sa nostra plata garrida que es guañada amb sa suó le pagám per senti oió de Heno de Pravia o de esenci, de rams de flors o d'hortenci pero de carn morta, no.

Tres espectadós de quinta fila.

Capdepera

¡Don Juan! ¡don Juan! yo os imploro, ¡ja ja ja! ahora vas a modelar el corazón de Margarita... (pobrecita) me dá lástima, seguramente será... yo ya la conozco buen recuerdo le dejarás seguramente y, ¿la de Son Servera? ¿que les dices a esas... amigas tuyas que tanto se interesan por ti? y aquella Amalia que tanto te quiere ¿porque la haces sufrir? ja, ja, mira, esa es la última como tal te diré todo lo que eres y perdona si te ofendo.

Tu eres muy raro y celoso, y como tal quieres hacer ver a mis ojos que no me amas; tu a la joven que te gusta se lo dices, si te cree pobre de ella el desengaño es seguro; tu cuando tienes poca confianza con una joven le escribes y si no escribes tu, tus amigos se encargan cuando vais de farsa y bebes algo demás de escribir alguna que otra carta que tu dictas y luego sin que tu lo sepas ponen tu firma, y tu tan campante, a todas (hablo por tus amigos y por ti) sois unos farsantes, cuantas noches no sacáis a la suerte a ver quien le toca ir a tal o cual joven para cortejarla, si va bien allá va, si va mal una botella de coñac como remedio, así es el mundo.

Tu lo único bueno que tienes es. al ir a una joven si te gusta hablas como un Dios, y si no te gusta callas y tan solo no dices alguna que otra palabra como si no supieras hablar; pero ¡ay! quien no conoce la lengua de loro que escondes tu boca, no sabe lo que es bueno, yo

pienso que la debes tener envenenada a tu lengua y a tu corazón.

Cuanto veces no rondaste por Calarrajada creyendo que encontrarías algo; pero es inútil tu mismo sin darte cuenta lo estropeas y el motivo es que no te interesa ninguna de todas ellas eres un despreocupado, pareciamos y como a mi muchos, que cortejarías por Calarrajada pero tu mismo echaste el castillo que tu construiste al suelo si; es inútil que pretendas buscar, (eso no quiere decir que si quieres encontrarás) pero como único mal que te deseo es... que a mi no vuelvas si así lo quieres pero aunque recorras el mundo entero jamás hallarás una mujer que me robe tu cariño, en otros brazos irás pero será fea, una linda no has de hallar jamás, feliz nunca lo has de ser mientras mis ojos tengan lágrimas que surjan como agua del manantial, tus hijos serán hermosos pero alegría de ellos jamás la tendrás.

Ahora perdona si te he ofendido, pero el llanto que de mis ojos ha brotado será la causa que jamás serás feliz y de mi te acordarás.

A los acordes de un laud canta claro y no te ofuscas si me pediste me buscas al borde de un ataud.

MARIÁ M... taner.

De San Lorenzo

Queridos lectores: Al ver el orden que se está poniendo en este pueblo no puedo de menos de sentirme orgulloso;

Referente a no permitir que por la noche permanezca objeto alguno en la calle no siendo por necesidad y con un farol encendido toda la noche como señal de precaución.

Ahora bien Sr. Alcalde ya que parece que V. quiere hacer justicia cortando por lo sano, es necesario que la justicia sea para todos no para algunos namás, lo digo por el motivo de que yo tenía unos cuantos sillares en la orilla de la carretera de Artá, por cierto estaban en un rincón donde no estorbaban ni los carros ni a la gente no siendo a un beodo, y apesar de estar escondidas el señor Alcalde parece que no ha dejado de verlas y ordenarme que las quitase: Pues bien, está perfectamente bien, pero preguntaré al Sr. Alcalde como no echa un vistazo por la Plaza de Jaime Santandreu, donde hay un sillar que lo menos tendrá unos 20 centímetros de alto, donde puede cualquiera darle con el pie y romperse los sesos en medio de la calle. así que es necesario un poco de vista por las calles céntricas ya que por los rincones no falta.

Bartolomé Planisi.

Creu Vermeya per Santa María
(Retrasat)

Contestant a un article publicat a n'es número 79 d'aquest humorístich setmanari FOCH Y FUM y firmat per Un Pasarell.

PASARELL DE VOLADA

Després de saludarté cordialment y ferté es demás compliments que fa una persona decent, vati a dirté quatre veritats ja que be les tens guañadas y es mateix temps enterá tot el món de sa teua hipocresía.

Publicares un article diguent que jó ma queixava d'es Porta'ans, cosa que may som fet ni somiat, jó de jo que ma queix es de tú per lo inútil y mal educat que ta trop, per

havé criticat una jove que te desprecia per brut y altres cosas mes interessants, y a mes de aixó ma tratares de barbatxo sense que heu sigut, no com tú ignorant que tots es qui ta coneixen a fondo ja saben qui ets.

Pesarellet de volada es contes t'arretglaré y a la care ta diré que pateis de mal fané y de mal educat també y ja dirás si t'agrada sa llisó que ta donada un jove creuermeyé.

¿Idó, que ta pensavas?

NOTAS CREUVERMEYERAS

Va p en Pep es guapo

Tench un article en cartera per tú, firmat per na Pilar del Río, pero tem es publicarló que no hagui conversat en tú, porque pens si sería prou sufficient sa feta per desfigurarté sa teua bellesa ¡y sería una llástima! Per lo tant, esper que ta dignarás fermé de veure y axí tal vegada no ta farà tanta impresió.

Hem tengut que anulá sa festa de C'an Tunis, dugut a que l'amo sa trobá indispost a causa de no está bó, per mateix motiu no ferém res de lo que s'havía de fé.

Corresponsal.

Vivero.

Conversa entre en Pere y en Ramón

—Escoltá Ramón, que no saps que me enterat que a n'es poble d'es Vivero niá que les sa donen de vius y a n'es meu veure son mes curts que una màniga de guarda pits.

—Y que ma dius Pere, no ma creya que a n'es Vivero ni hagués que fosin tan curts d'experienci. ¡Ah! Ja vetj Pere lo que ma vas a contá.

—¿O ja n'estás enterat?

—No, pero en vatj sentí un parey que tenian una conversa sobre es festeros diguent que no eren mes que una guarda de panecillos, y que nos haviem pogut menjá pa blanch a bastament y are cercaven fersé millonarís demunt sa bona jent d'es poble.

—Ta dirté Ramón, aquest subjecta será que

defensa sa seua part, milló dit, que tal volta éll cercava porerí pendre part a sa Comisió pero que segóns m'explích no el degueren volé, porque sa Comisió degué trobá que aquest fulano sería capás de rebassá es barraróns de ses cadiras per durlos a vendre y axí aumentá es seu capital.

—Y are per escusarsé díu si es d'es Vive-ro han engreixat una cosa fora mida, axó será que deu tení enveja d'es que varen essé dirigités de sa festa.

—Jo no se que dirté Ramón, pero es cert que maldement vaja vestit d'homo no es mes que un atlot.

A s'original firmares puput y llevó musol ves viu que si fas renou t'exposas que es russifol no et fasi perdre ses ales que per mí les dus aferjadas amb un poquet de serol.

Dos rosñols.

Sancellas.

UNA NOVA SOCIEDAD

Dimecres pasat va tení lloch s'inauguració de una gran y acreditada Sociedad denominada «Es calsons per ses Beatas», componen ja dita Sociedad un centená de socios, tots fedrins, guapos y presumits que oscilen entre es 40 y 60 anys (o sien es qui han quedat per tios, com diuen amb bon mallorquí).

El motiu de constituí aquesta agrupació es degut a n'es gran número de beatas de aquellas que duen creu, que diariament formen cola a n'es cuarto d'en Panxa Ample y a n'es del Lloritá.

Heyá días que es imposible acabá aquella inmensa taringa y els pobrets tenen que dir-lós que hey tornin el sen demá y serán ses primeras que rebrán el Sant Sagrament.

Noltros com a contraris en sos excesos de trabay recomanám a ditas beatas consultin a algúns d'es socios que componen sa Sociedad, y axí llevaréu un gran trabay a n'aquells dos señós de sa capa negra, y voltros es mateix temps deixaréu d'essé «Ties», com també de visitá aquells dos masclets sandungueros, porque ja en tendreu prou en so vostro maridet.

Per lo tant, no importa que es día de sa festa cívique, (que será anguañy, y no religiosa com ets altres anys, porque axó de Sants ja sa acabat maldement no heu cregut l'amo'n Pau d'es 50 cts. es lítro) vos pasetjeu p'es carré d'es Rafal enloch d'aná a n'es ball, porque estau empagahidas d'está dins es rotlo amb aquestas jovenetas que sols ballen un día en l'any. ¡No tothóm te s'ocasió que voltros teniu! Per poré ballá día y nit.

Vos suplicám que enloch d'aná en casa, en casa a dí que no vajin a n'es ball, valdría mes vos n'anáseu a n'es Marianos y allá vos donarían informes de sa vostra felicitad.

Per lo tant, señó Panxa Ample y a vos Sant Lloritá les demanám per favós procurin no llevarmós alló que sa díu sa má.

Sa Junta.

NOTA: Beates, tots els socios duen creu a sa solapa, y es demás duen creu y calvari, pero dins es seu có.

Propietaris

Presuposts GRATIS per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilitads de pago :- Preus rahanables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º
(Cunfonda Anselmo Clavé)
Palma de Mallorca

Calls y uys de poll no tendréu cuant sóla de goma usaréu

Sa Casa privilegiada amb sabates y esperdeñes sóla de goma, es

Alpargatera Mallorquina

Ahont també hey trobaréu un surtit profitós y extens amb tapetes HULE com no heuréu somiat may.

67, Sindicat,
cuant una compra hey feréu

a tots recomanaréu
que hey vajen, prest y aviat.

Lo que es p'en Jordi Porcel despatxat fa s'efecte que vos surt regalat.

ESTUCADORES

Mariano Farreras e Hijos

Pasaje Mayol, 21-1.º :: Teléfono, 51138 :: BARCELONA

Estuque a la catalana e imitación a piedra de todas clases, mates, estuque al fuego e imitaciones a marmol de todo modelo, dibujos esgrafiados etc.

Carretera de Manacor

CA'N BLAU

ENRIQUE GARCÍA

LA LIBERTAD

(antes Soledad)

D'Alaró. (Retrasat)

Contestant a n'aquest qui heu sap tot

Falta de poca cortesia seria, es no contestat a n'aquest veterano, o «Un qui heu sap tot» no obstant, a jó hem sap molt de greu havé d'alternar amb un tot poderós y omnipotent, ja que casi es següé que heuré de perdre, perque un quinto y tenrelet te es có molt sencill, are sí, ja que he comensat be de seguí y per lo tant te de dí, lo que he trobat a n'es teu escrit.

Compañero heu en titularé y crech que no m'has de despreciá y sa advertenci te de fe, que crech ta toca pensaró bé y rectificá lo que no está bé.

S'escrit teu no te to ni so ni defensa tú presentes, tant sols ta dirijels a mí sigüent s'únich que no pots dí res, ja que si vatj avisá sa Comisíó de sa festa en sa conversa que vatj sentí, va essé per avisarvos, cregut que ere fervós bé, y vetj que tú heu has pres molt malament.

Sobre es tercé párrafo te de dí que va essé en Juan que va dí a n'en Biel que duya dos floquets y no en Biel segóns tú dius. Y també sabrás que eren dos de floquets que en duya de penjats o sia un d'es disapte y s'altre d'es diumenje, axí es que crech que tú en ves de essé un veterano mos resultarás mes quinto que jo que heu som, ja que sigüent tú de sa Comisíó extrañy no sápigues aquestas cosas y mes sigüent «Un qui heu sap tot» aquesta firma te de dí que una altre vegada no l'empleis que no ta santa molt bé.

Ses paraules empleades en so teu escrit, te de dí que tan fet molt amunt, el contrari, no has correspost en sa firma empleada, ja que un tot poderós com tú (segóns tú) may ha de volersé riure d'un jovenet de primera vestidura, perque no está bé y perque es de covads es grans fe es costes a n'es petits. Mentres que es teu escrit ma fet molt de riure a mí, que no som per posarmé a devora un omnipotent.

Y sobre lo d'es premit de ses carreras, te de dí que no creye may foses tan interesat, perque ma dius a mí que jo tenia po de que sa peseta estás baixa y de que no tench may dos reals, y tú, ¡que será de tú! Que consents que diguin que hasta es prebes t'atreviras a corra, sigüent de sa Comisíó, vaja amb axó demostrés masa clá que lo únich que volíeu era estafá es poble, y com ta vatj dí antes, ta torn repetí que no está molt bé.

Es gastos son enguany mes grosos—segóns tú—y jó no se ahont degueren fé sa festa, perque lo que ere sa plassefa vatj veure que estava mes o menos com ets altres anys. ¿y ma farás tú creure lo que dius, vaja deixamó aná y no en venguis en cuentos te de fé present, y de següé ja heu sabrás, perque «Un tot poderós» heu ha de sebre, que a devant C'an Pintat feren un ball a n'el cual heu havia xeramiás y música, igualment adornat amb banderetas (are que voltros ere paperí), y has de sebre que a n'aquest ball no fent pagá res encare guañaren per fé una bona bauxa, axí es que un altre vegada heu tens en conta y no surtis a defensá lo que no creus.

Es quinto.

Gloses de Cala-Ratjada.

Tench de fe poca remó perque no hem puigüin agafá si voleu aná a pescá heu de calá es boveró perque ella no vol moxó es pú que es sol remaná.

Jo visch a s'extaranjé cuant fujen ses primaveras com que es temps va molt enre pero jo men nire axí es que vos diré tot lo cuant queda a derrera.

L'any qui vé ja vos diré tot lo cuant s'henrá quedat lo que queda a dins es tinté si en trampa no t'han agafat axí es que tornaré si jo no tench novadat.

Es pú sol fe pesigoyas si el sa tiren per demunt ella en té sa vanagloria de vení a n'es FOCH Y FUM pero no ven que deshonra lo que Deu li va doná llum.

Compañeros me despedit perque anit m'en tench d'aná que l'any qui ve puigüin torná per acabá aquest frit perque hasta na de menjá sa dona y es seu marit.

Jo som axí.

De Marratxí.

Es pastó no té auveyas

No se si vos recordará que a n'aquest poble sa va formá una Sociedad que es denominava «Acció Parroquial» que te es domicili a n'es Carré de Oleza.

«Acció Parroquial» vol uní a tots es católics perque sa seua menjadora sigui mes bona d'ompli.

Sa seua misió es cultura relligiosa, principalment s'ajuda mútua p'ets interesos católics.

Dins sa Sociedad heu heurá diferentes seccions perque sa pugui desarrollá es pla que sa «roposa resoltra «Acció Parroquial», domés vol es joves que sigüin bons y de bona famill y conscients mediant sa cultura y relligió, de modo, que si no son católics son uns dolens, y are voltros madiré: ¿y aquestes que son católics y domés fan xerrá y marmulá ets altres, quin nom tenen? Aquella que díu que es republicans son bugaderes te sa paraula.

Clases de socios, actius, son es qui abonin sa cuota d'una peseta y tendrán dret a n'es beneficis que oferessut sa Sociedad y veu y vot a ses Juntas Generals, y are ha resultat que un socio que li vengueren g.nas de demaná sa paraula y digueren que callás, que domés era sa Directiva que poría xerrá, de modo que no porém fiá de ses vostres paraulas.

Ja comprench que vos sap molt de greu que sa República n'haugü desxonidits tants, per axó voltros cercau abusá demunt es quatre ignorants fentlós creure lo que voltros no creis, perque si heu cregueseu no duríeu aquesta manía de replegá pesetas, perque be sabeu que Deu va dí: «Si ma vols seguí, y vol lo que tens y repartíu a n'es pobres», y voltros sou el contrari, perque mos voléu fe creure que a s'altre món estarém milló, pero voltros, per asegurá heu voleu está a n'aquest, ja que axí heu demostra s'ambició que teniu a ses pesetas.

Y are vos diré perque es que es pastó no té auveyas; A mes d'axó, entre es socios numeraris heu figura una secció de famellas que están baix d'es seu mando y es diumenjes les devertia fent comedi amb quatre atlots y ellas cansadas de sempre lo mateix y de veure que es jovent no les deya res, s'altre diumenje no volgueren obedi es seu pastó, s'en anaren a sa festa de Portol y apesá que les está prohibit p'es seu pastó es ballá de aferrat, totas ses seuas auveyas sa tragueren es cabrastell y sa tiraren dins es sembrat y el s'agradá tant sa pastura que domés frisen de que prest en fastin un altre per tornari, perque sa devertiren tant que niá que han promés esborrarsé de sa Sociedad, y are es pastó díu que te males auveyes y noltros delm que es ell es dolent, perque un bon pastó cuant veu que ses auveyes s'escapan les fua es cá y les torna reuni, y éll pensant de que les tenia domadas ha quedat com es cá moix d'en Palacañas que es morí miulant, miulant.

Si voleu essé ben vistas a n'es ball hen de torná y si vos demanan per ballá no heu d'está empagahides totduna vos heu d'axicá.

Un balladó.

De Son Carrió per Sant Llorens

Va per tú, Monito

Demana a n'es Directó que ma doni llibertat per publicá un glosat directa a un cá bufó carregat de paparró que may el s'ha desferrat y tant y tant s'ha demostrat que a un punt ell ha arribat que dins es poble heu fa oló.

Jo te volgut contestá emperó sols no heu pensava perque cansat ja estava d'es teu escrit esperá molt heu has hagut de pensá y encare no l'has ensertada.

Monito hem veyá apurat com havia de contestá no ma creya bobia que tenguesis tan bon cap de valent t'has presentat pensant fermé retirá y lo que no puch pensá en mí tú t'haugü posat essent un homo casat indigna de respetá una advertenci vols dá a n'aquest carrionés Monito es per demés que es cap ta vulguis buidá, Jeroni deixeu aná perque es tir ta sortirá cada vegada el revés.

Dius que vatj equívocat no se com te de parlá emperó er vuy demaná que aguantis fort es combat y ja veurém en acabá cual d'es dos raó tendrá perque a mí no hem sol agradat deixá ningú agraviat que per un poll esmocot com ets tú desgraciad en Confit y es Carté no callará y axí podrás demostrá lo que tens a dins es cap.

Jo som de Son Carrió ja ta dich no se glosá si te volgut contestá es per tornarté es favó no com tú cap d'arísó que t'has volgut brevetjá y content tú has d'está de essé un valent glosadó que per fe una cansó sols no la saps comensá perque et varen enconá de débil llet de dragó y después amb vivero ta acabaren de surá y per porerté afiná ha de fé molta claró ets talment un hervertó que li falta sa saó per acabá de madurá.

Llorensins meu d'escoltá amb aquesta poesia en Monito ma derafia tot un vespre per glosá jó no li vuy acceptá perque públich no vendría y es poquet que allá heu heurá digau quin gust pasaría de sentí un ase bramá

que per un carretó estirá un bon servici faria.

Cuant habitavas per Ciutat p'es poble sa va escampá que ta volías casa pues ja per necesidat recordet desgraciad que tú no pots conversá si xerres demés será perque tens es cervell tocat calle poll esmocot que dret no et pots equantá a dins uca aufabi enguixat.

Are que vatj a acabá de tú ma vuy despedí y jó are ta vuy dí lo que t'ets en castellá:

Cuando veo tú figura
me das pena y dolor
eres como un canastrón
que lo llevan a la basura.

FITE CON LARTY.

NOTA: Con estas letras sabrás quien soy

De Son Servera.

S'altre día de pagés es meu aumetj vatj agafá tot lo que havia masté per arisons aná a casa y com que era en s'anit camina caminarás cuant ma vatj doná conta ma trop a Don Tenga d'es terme de Sant Llorens y com es de suposá manava un quisonet que nomia Monito, desde sa partida no m'havia preocupat mes d'ell perque sabia que no li agradava que el desbaratasin, amb aixó ma vengué s'idea de cridarli y li pech crit ¡Monito! ¡Monito! y ma respongué una veu: ¿ma crida a jó, teniu res de nou? Y jó un poch atemorizat li vatj respondre: no, jermá, dispensau, jó cridava es meu canet.

—¡Ah! no res idó, ¿que hem d'encendre un xigarro?

—Y venga, escoltau: que sou de Son Servera?

—Sí, de Son Servera som.

—Pues jó vos ho deman perque som de Sant Llorens y s'altre día donaren una gran criticada a una joveneta d'es meu poble.

—¿Y que li diuen a n'aquesta jova?

—Aquesta es sa d'es carré d'Artá.

—Escolta Monito, y tú que vols intentá defensarlé a n'aque ta joveneta?

—Sí, y ben dispost.

—Pues jó m'atrevesch a dirté Monito que es s'única atlot de Sant Llorens que no te defensa ja que ma n'han contadas de grosas d'ella.

—Vamos idó, deixamó aná.

—Are si no vos he de molestá vos faré una pregunta: ¿que sabeu si es Recto ja ha agafat es seu canari que li fojé es día de Sant Salvadó a sa dematinada?

—Mirau, no he sentit a dí res.

—No idó per Son Servera no sa parlava de res mes que a n'es Rectó de Sant Llorens li havia fuit es canari y eren 400 beatas que li ajudavan a encalsart y si el gafaran jo no heu sé.

Amb axó es xigarro sa va acabá y cada cual prengué es seu rumbo y tan amichs com antes.

Un casadó d'arisons negras.

De Santa María.

Conversa entre una jermana y un jermá

—Jesús Juan, tench una festetjera qui en mata, no se com no m'en cerques un altre, estich desesperada, no heu puch consentí veure ses altres festetj y jó haverme de pasetjá totasola.

—Pareix mentida María en tans com ta ne manats ta moris de gana, sobretot jo no se com pestas t'arreglas, la cuestión es que axí que ta coneixen un poch ja ta deixan en planto y jó estich cansat de ferté de trajiné.

—Pero Juan, no sias axí mira si en trobas cualcún sense plomá y li tomarem es pel entre tú y jó.

—Saps que es de gros ja no se ahont me de tirá per trobarne un, heu tench tot tan mirat que ahontsavuya vaji en veurermé ma fuaran es cá.

—Se cert que encare no has fet cap vegada es parlament a n'en Vicentet tan curt de vista com es el pobret...

—Tens raó s'únich que el porém engabiá.

—No y si el duch a n'aquest no mos ha de escapá.

—Oh, Juanet; si ere axí, li unterlem es peus d'oll perque s'alegrás a ca nostre, Bonjesuset feis que vaji be, en sa festetjera que jo tench, que de lo contrari ma moriré.

—Bueno María m'en vatj a fe una volta p'es poble y miraré si el veuré y es parlament li comensaré a fé y a beure el coavidaré.

—Convidel a tot lo que vulguí, la cuestión es que d'un vent o de s'altre l'has de maná ja ta pagaré es gastos jó.

—Entesos, adió María.

—Adió Juan.

Bonjesús si en Juanet en Vicens ma presentava vos regalaré una trava per posá a n'en Barrufet.

Que estaria de contenta Deu meu poré festetjá creismé que de rosegá sa meua sanch ja es dolenta.

Un que heu va sentí.

Jesús Deu omnipotent desde el Cel asistimé veniu aquí si pot essé que vos vuy tení present per detallá clarament lo que dins lo meu có sent creismé estaria content venguesiu a escoltarmé

Jesucrist nostro señó vos qui estau a d'alt l'altura enviau una compostura si pot sé a un servidó que carrega de tristó, de pena y de amargura de veura sa beatura tant falsa com es, señó

Comensarem p'en Pelluca, aquell señó tan anomanat y sempre está encastellat demunt sa trona es granuca vol dobbés aqueixa tuta masa heu ha publicat hasta que es poble ha cansat de replegá aquest Pelluca.

No es honra per un señó sempre el senten

demaná el Bonjesús no va posá cap rectó ni capellá per s'aliment aná a robá a n'el pobre cristiá que tant ha de treballá y per poré menjá pá a mills li ha de costá de gotetas de suó.

Maem si troba que heu ha dret jo fe felna a esclatá y es mitj día per diná faves y encare justet si heu puch posá oilet per ditxós ma puch llamá y vosté sense treballá si heu importa es menjará cada día un gallet y entre bistechs y arros sech sa veu may li pot faltá.

Predica lo que no creu domés díu lo que li convé a ses beatas vol fé are es diumenjes du creu Bonjesús sempre heu veuréu niá que la volen fé sa pasetjan p'es carré y p'es coll penjant una creu.

Totas fan sa care trista demostren que tenen pena tant si es rosa com morena no el vol si es socialista totduna li pasen llista y l'envian a caseua que et guardi ta mare teua jo no et vuy devant la vista.

Pues idó polles de fel totas sou curtas de vista, val mes un socialista que tots es monarquichs de rel, ja heu veuréu com Deu del Cel a tots mos asistirá llevó es nostro partit será lo mateix d'un pá de mel

El Simpático.

Contestan a n'en Florit y es Pubil

En Floridet ja no piula pero fa cantá es pubil com aquests ne masté mil es sentirlós ja en fan riure, agaf sa ploma per escriure y darvos quatre llistons.

Homos de petits... calsons que tant vos voleu lluhí procurau antes de partit fermarvos fort es cordóns o sino es sabatóns perdreu a mitjan camí.

En Florit sa despedí digué que sa retirava y era que cansat ja estava en Foch y Fum sofrejé, Rafel vares dimití cosa que may ma pensava heu dus escrit a sa care ja estás cansat de partí.

Cerques fojé d'es parill mes no te vols espasá per axó vols fe mostrá care a s'infelis Pubil sa coneix tot dos patiu es cervell vos torna clá pero tot sa compondrá jó som bo per receptá y mes per mal que teniu.

Sa brevetjera que duis la vos tench de fe espasá no vos hagü de pensá a mí venirme en b'ambuís espolsauvos bé ets uis si no voleu fracasá que per escriure y dictá no serviu caparrotés buits.

Infelisos tots dos duis molta llana p'es cotel caparruts com un porcell son pitjó que cavalls fuisit no heu veurán es vostros uis a mí ma pitjeu sa pell primé perdreu es capell no atropelleu que anau buits.

Deis que meu de xaringá a mí per devés es front veniu tant prest com dejorn y veurém com anirá crech que falta vos fará xeringá per xeringá, homos com voltros niá un a cada cap de món.

Vos pareix un terrosano perque fort vos vatj pitjant tú Florit ets un bergant y es pubil un bon tatano a mí en voléu echar mano vos na daré amb un verdanch que le vos estau guañant a sa recció de palo.

Jo no som cap sinvergüensa ni tampoch ma mor de pó no ma vench ni a preu dó perque som es mateix sempre voltros dos duis mal exempla creis mo sent dins lo meu có es cert jo no estaré bó fins que heuré fet prebebo de sa vostra barramenta.

Sauvatjas de ses muntañas voltros heu de veis essé ningúns alenáu per vé domés vos falten ses bañas.

Florit dus moltes pegañes cuidet de espolsarlesté oy ma fas es veurerté trop que tens molt pocas mañas.

Es cervell teniu ben ransi pubil axó sa veu clá estau sense civilisá y aferrats a s'ignoranci de lo que teniu mes abundanci es llenço y poréu lladrá pero es Pubil no lográ essé jutja de primera instanci.

Ma deis que no se posá una o amb un tassó Jesús Deu nostro Señó ja m'en vendréu a enseñá jo antes d'ets uis badá ja vos hagü fet doná a voltros dos sa llistó som un petit pensadó emperé se cabillá demunt es ram d'es glosá ventafia vos puch doná a tú Rafel tros d'aubardá y a n'es Pubil negreyó y si no heu feis un poch milló ja vos porém retirá

Som dígne d'aná per mitj perque no fas cap desbarat tampoch duch es cap tatat ni sa coua ma trapitx y voltros per lo atravits y per lo desmañotats sempre heurieu d'está tancats ja que sou talment cabrits.

D'escriure ja estich cansat y tir sa ploma per are cuant ma vulguéu alicá s'espasa vos esper desgraciats poréu venir arromengats que heu heurá cualca paparra y plorant cap a sa vostra mare ja vos vetx corre escapats.

Esper que contestaréu y heu faréu un poch milló no vulguéu mostrá es llautó o sino es mérit perdreu pensauhí bé y veuréu com jó vos parl en raó no heu consent un servidó tant poca planta feséu.

Adiós desgraciats salut barruts sinvergüensas Deu vos don mes bons exemples ja que sou desmañotats d'animals sou empeltats vaja unas dues remientes.

No et tornis firmá Pubil ja que tú res has dictat es tant jeujé es teu cap que el poren penjá amb un fil de cervell ten falta un barril es cert jo heu he comprovat es llum el dus apegat per axó es que no serviu.

Florit dí ets s'autó d'aquest pegat que has escrit y perque estás empegahit heu arrambas a n'es negreyó falta vos fa es timó teniu es cap consetit.

Som jó ¿ma coneixen?

NOTA: Si cualsevol vespre veniu dins C'an Andreu vos consideré a beure perque vos enteréu qui som jó.

IMP. INDEPENDENCIA